LA UNION.

Valparaiso, miércoles 27 de octubre de 1886.

LA DEFENSA

DE NUESTROS ENEMIGOS, LOS AMIGOS.

Los Debates y La Epoca han salido, como era de esperarse, en defensa de la pilatuna del 21 del corriente. Pero no salen ni armados de las mismas armas, ni animados de idénticos propósitos.

Los Debates salen como quien siente mas necesidad de defenderse que de ofender, de justificarse que de atacar, de cumplir con el honor que de ejecutar una venganza.

La Epoca, mas irritada y mas interesada, se adelanta agresiva esgrimiendo el garrote lejendario de las elecciones del 15 de junio, para cumplir con lo que debe a sus idolos; con la ira del tahur que, al realizar una gran jugada, se ve detenido de súbito por alguien que ha descubierto las malas tretas con que juega.

Por eso, mientras el diario de los montt-varistas, como toro enfurecido por las garrochas y banderillas, en medio de la plaza brama, bufa, escarba y huele, el diario del liberalismo gobiernista repite, en nombre del Presidente de la República y de los Ministros liberales, con el acento conmovedor de la inocencia, el grito de Hipólito increpado injustamente por su padre Teseo:

Le ciel n'est pas plus pur que le fond de mon cœur!

De sobra lo comprendemos, colega. Gracias a nuestra larga práctica en esta clase de batallas, descubrimos desde el primer momento que, aunque formando en opuestas filas, erais de aquellos adversarios de quienes puede decirse con verdad *nuestros enemigos, los amigos.*

En el fondo mas perjudicados han sido con el *sambardo* del 21 los intereses de los hombres cuya voz llevan Los Debates en la prensa, que los que nosotros representamos. Por eso no los hemos acusado a ellos de haber ideado la jugada sinó de haber permitido que, a costa de ellos y del país, la perpetrasen los únicos a quienes podia reportar provecho.

Es evidente que ni el señor Balmaceda ni los miembros liberales del Gabinete tenian el mas mínimo interes en poner fin a la tregua política en que el país se encontraba; y era evidente, ademas, que la declaracion de nulidad de las elecciones municipales de Santiago y de Putaendo solo traeria para el liberalismo molestias, dificultades y sinsabores.

Por eso nos hemos guardado cuidadosamente de insinuar siquiera que la espresada declaracion de nulidad haya sido acordada en Consejo de Ministros o debida a la iniciativa presidencial. No, no suponemos ni al señor Balmaceda, ni a los ministros liberales que lo acompañan tan destituidos de sentido comun como seria preciso suponerlos para atribuirles el pensamiento de entretenerse en el peligroso juego de sembrar de obstáculos el ancho y despejado camino que iban recorriendo.

El pecado de ellos ha sido indudablemente el de haber dejado hacer a quienes de seguro no habrian de aprovechar de esa libertad para el bien.

El colega de Los Debates declara, con autorizacion suficiente, que la prescindencia del Gobierno en el asunto que consideramos fué tan completa que, ni el Presidente de la República ni el Ministerio sabian, hasta la última hora del viérnes,—esto es de la víspera del dia en que se publicó el fallo—el sentido en que éste se habia redactado. Nos inclinamos como la urbanidad exije ante una declaracion tan esplícita; pero el colega, que no es novicio ni en la prensa ni en la política, sabe de sobra que en la política como en el drama y la novela no basta que las verdades sean verdaderas, porque es preciso que sean al mismo tiempo verosímiles. Y así como él no aceptaria, como recurso dramático, para concluir con un personaje a quien conviniese eliminar, un rayo que lo consumiese o una teja que le partiese la cabeza—por mas que en la vida real suelan morir algunos de tan estraño modo—nos permitirá que no aceptemos tampoco nosotros, como suficiente, la defensa que hace del Gobierno por la parte de responsabilidad que en el fallo del llamado tribunal del Consejo de Estado, sin duda la que menor, le corresponde.

El colega, que no hace mucho tiempo, tratándose de elevados y verdaderos tribunales, como la Corte de Apelaciones de Santiago, reivindicó y ejercitó ámpliamente el derecho —que nosotros le reconocimos,—de criticar sus fallos, y que fué hasta penetrar en el vedado recinto de las intenciones de los ministros de esa Corte para suponerles propósitos incompatibles con el fiel cumplimiento de sus deberes, no puede escandalizarse sinceramente de que nosotros sigamos, y solo desde lejos, su ejemplo, apreciando segun nuestro leal saber y entender un acto, que si no fuera de refinada malicia, seria indudablemente de increible torpeza política.

En efecto, por mas que se declame, no se logrará persuadir a nadie de que una comision de un cuerpo esencialmente político como el Consejo de Estado, compuesto de hombres políticos, designados en razon de su color político y para servir al partido en que militan, hayan podido, al resolver el reclamo de nulidad, desprenderse de todo eso para fallar en justicia estricta y en conciencia despreocupada. Por mas que se laven los cascos a los miembros de esa comision, no se conseguirá darles la respetabilidad de verdaderos jueces, ni hacer olvidar que hai entre ellos, no solo ciegos y dóciles instrumentos de los hombres que bajaron del poder el 18 de setiembre, sino usufructuarios caracterizados, —como el señor Valenzuela Castillo,—de uno de los crímenes mas negros que rejistran las crónicas de nuestras luchas electorales, de las llamadas elecciones de Vichuquen.

A este respecto estamos completamente seguros de que el colega de Los Debates no admitirá como verosímil que el consejero nombrado, por ejemplo, que es partidario ardoroso y que está en el riñon de su partido, haya firmado el fallo sin pedir la opinion de sus amigos y sin consultar con ellos el caso.

Es claro como la luz del medio dia que esa sentencia firmada por dos consejeros montt-varistas y por un íntimo del señor Santa María, no pudo ser acordada sino por los únicos que de ella esperaban sacar provecho.

Y esos únicos eran los montt-varistas y los que sentian gravitar sobre sus espaldas la reprobacion del país, y especialmente de Santiago, por las escandalosas mazorcadas del 15 de junio.

Eso es lo que hemos dicho y en eso Los Debates está conforme con nuestro modo de ver, si no en las consecuencias, a lo menos en las premisas.

En efecto, si como el colega con evidente razon observa, el Gobierno nada tenia que ganar con que se repitiesen las elecciones de Santiago y de Putaendo, y si, como insinúa y está a la vista, los partidos opositores no tenian por qué desear la nulidad, hai que llegar a la conclusion de que son otros los que la han procurado y declarado.

¿Y quiénes son esos otros? Cualquiera contestará sin vacilar: son aquellos a quienes ese escándalo aprovechaba, esto es, los caidos del 18 de setiembre y los ocultos minadores del sanhedrin montt-varista.

Para los caidos la nulidad de esas elecciones era la justificacion legal de sus fechorías electorales y la aceptacion que el actual Gobierno hacia de ellas sin beneficio de inventario.

Para los del sanhedrin importaban las nuevas elecciones, ademas de la probabilidad de llevar algunos adeptos a los cabildos que iban a renovarse, un medio segurísimo de meter en un mal paso al señor Lillo y demas colegas liberales del Gabinete.

Luego, pues, si el fallo tenia que ser forzosamente político y si a nadie mas aprovechaba que al señor Santa María y a los de la pandilla montt-varista, a nadie mas que a ellos puede racionalmente cargarse en cuenta.

Y no vale, en el caso de que tratamos, lavarse las manos en la palangana de una estemporánea abstencion; porque esa abstencion que es una nobilísima virtud que nosotros aplaudiremos sin reserva cuando veamos que a ella se acoje el Gobierno por respeto a los partidos para dejarlos batirse en campo abierto, o por respeto al poder judicial, para dejar que los verdaderos tribunales fallen con arreglo a las leyes, es, por el contrario, si no una inocentada, una complicidad, cuando a su sombra se deja a un grupo político tan audaz como ambicioso, llevar efecto sus planes de predominio a costa de los partidos de ideas y, lo que es mas, de la tranquilidad del país y del buen nombre de una administracion.

Puesto que el Presidente de la República y el Ministro de lo Interior sabian que los jueces eran políticos y que político habia de ser forzosamente el fallo; puesto que no podian abrigar la mas lijera duda de que el elemento predominante en la Comision llamada a dictar el fallo, tendria que dictarlo haciendo caso omiso del interes del país y del interes del liberalismo, era, no solo racional y lícito, si no necesario, que hubieran intervenido para impedir que al redactarlo los altos intereses del país fuesen miserablemente sacrificados a las conveniencias de un círculo tan impopular como insaciable.

Eso es lo que vimos en el asunto desde el primer momento y lo que espresamos con entera franqueza a fin de que, ya que se arrastra de nuevo al pueblo al terreno de las luchas acerbas, sepa al menos en obsequio de quienes se le arrastra al matadero y quienes son los que lo arrastran.

En cuanto a La Epoca, órgano inmediato del círculo denunciado por nosotros como autor del estropicio, su irritacion es natural y probablemente sincera. Es una servidora celosísima de una causa detestable. En medio de su exaltacion no atina ni con los términos propios, ni con las actitudes trájicas: quiere herir y se golpea; procura inclinarse ante sus dioses para incensarlos, y va en sus reverencias hasta besar el suelo. No solo su dolor, hasta su indignacion es grotesca.

Lo sentimos por ella a quien en verdad hubiéramos deseado evitar tales estravagancias. Pero ya que mucho cuesta lo que mucho vale y que sus dioses van a juego grande y la fortuna les sonrie hasta ahora, justo es que se muestre magnánima y que no se irrite contra los que los vemos subir a paso de asaltantes hácia la cima del Olimpo, porque no vamos en nuestro imbécil entusiasmo hasta batirles las palmas y alfombrarles con nuestros mantos el sendero para hacerles menos fatigosa y molesta la repechada.

TELEGRAMAS

CABLE SUB-MARINO.

(Via Galveston).

(Servicio especial de *La Union*).

Berlin 26th.—The French *boycott* on German beer has elicited strong comments from the press of Germany, especially as it was instituted in General Boulanger's Club.

The matter tenders to embitter the national feeling against France.

The Prince of Hohenlohe-Waldenburg has died of apoplexy.

London 26th.—The U. S. Government has informed the Spanish Government of the withdrawal of the proclamation re-establishing the ten per cent duty on Spanish imports.

Berlin 26th. — Baron von Schloezer, Prussian Representative at the Vatican, has transmitted the proposal of Cardinal Jacobini, Papal Secretary, for the appointment of a Special Commission to define and regulate the relations of the State with the Catholic Church in Prussia.

The War Office has directed that all sub-officers must learn telegraphy; one hundred officers have been selected from the Berlin garrison, and one hundred from the garrisons at Strasburg, and Metz. They have accordingly begun a course of tuition.

Paris 26th.—The *Figaro* says it is expected that M. de Giers, Russian Minister for Foreign Affairs, will issue a circular to the Powers, declaring that active measures are necessary to terminate the anarchy prevailing in Bulgaria, on the ground that it is dangerous to the peace of the Balkans States and offensive to Russia.

Vienna 26th.—The *Political Correspondence* has received a telegram from Odessa which says that the Russian Consul at Varna has asked for the despatch of a Russian war-ship to that place, to protect the Consulate and the Russian Residents from violence.

St. Louis 26th.—The Adams Express car, attached to the train on the St. Louis and San Francisco Railroad, was robbed last night of fifty thousand dollars in cash, between here and Pacific (Mo.)

Madrid 26th.—The United States Government has informed Spain it will not withdraw the proclamation re-establishing the ten per cent duty on Spanish imports from October the 25th.

(Traduccion.)

Berlin, 26.—El *boycott* (escomunion) francesa, contra la cerveza alemana, ha motivado fuertes comentarios por parte de la prensa alemana, especialmente por haber tenido su orijen en el club del jeneral Boulanger.

El asunto tiende a agravar el sentimiento nacional contra la Francia.

Murió de apoplejía el príncipe de Hohenlohe-Waldenburg.

El gobierno de Estados Unidos ha notificado al gobierno español el retiro del decreto que restablece el derecho del diez por ciento sobre artículos de importacion española.

Berlin, 26.—El baron von Schloezer, representante prusiano ante el Vaticano, ha trasmitido la proposicion del cardenal Jacobini, secretario del Papa, para que se nombre una comision especial que defina y regularice las relaciones del Estado con la Iglesia Católica en Prusia.

El ministerio de la guerra, ha resuelto que todos los oficiales subalternos del ejército deben aprender la telegrafía; han sido escojidos 100 oficiales de la guarnicion de Berlin y 100 de la de Estrasburgo y Metz. Han principiado ya a tomar sus lecciones.

Paris, 26.—Dice el *Figaro* que se espera que De Giers, ministro ruso de lo esterior, repartirá una circular a las potencias, manifestando que es necesario adoptar medidas activas para poner término a la anarquía que reina en la Bulgaria, por ser ésta peligrosa para la paz de los estados del Balkano, y un insulto para la Rusia.

Viena, 26.—La *Correspondencia Política* ha recibido un telegrama de Odessa anunciando que el cónsul ruso en Varna, habia pedido el envío de un buque de guerra ruso a ese punto, para protejer de atropellos al consulado y a los residentes de esa nacionalidad.

San Luis, 26.—Del carro espreso de Adams agregado al tren del ferrocarril de San Luis y San Francisco, fué robado anoche la suma de cincuenta mil pesos en dinero, entre ésta y Pacific (Ms.)

Madrid, 26.—El gobierno de Estados Unidos, ha notificado a España que no retirará el decreto que restablece el derecho de diez por ciento sobre artículos importados de España desde el 25 de octubre.

TELÉGRAFO DEL ESTADO

Iquique, 26 de octubre de 1886.

Al editor de *La Union*.

Un cablegrama de Glasgow para el comité salitrero dice: «Buena demanda». Los precios están firmes, con tendencia al alza; los ajentes no venden liberalmente y los compradores no están dispuestos a pagar mayores precios; pero, por lo que se ve, tratarán los competidores de hacerlo en sentido del alza.

La accion judicial contra la casa salitrera que quiso burlar las prescripciones de la Combinacion, se lleva adelante hasta hacer entrar a ésta por el camino de la legalidad.

Nada puede decirse sobre próroga de la Combinacion hasta que se verifique el arreglo con la casa que ha promovido las desavenencias.

El corresponsal.

TELÉGRAFO NACIONAL.

Partes sobrantes de hoi.

José M. Gomez.
Amurando Ocampo.

COLABORACION

SARAH BERNHARDT

ANTE EL PÚBLICO DE SANTIAGO.

Que nada se ha escrito sobre gustos, dice el adajio. Y el adajio dice verdad, porque lo que a uno gusta al otro desagrada, lo que a éste entusiasma o conmueve es indiferente para aquél.

Pero debe haber escepciones a esta regla: debe haber objetos en la naturaleza o seres en la humana raza que saben imponerse, mediante su grandiosidad incontestable, a todos los hombres, que de grado o de fuerza tienen que admirar la grandeza o la sublimidad, so pena de manifestar espíritu adormecido y mal fundado criterio.

Esto que acontece con algunas maravillas de la creacion, no es menos cierto si se trata de los hombres de jenio, cualquiera que sea la faz en que éste se manifieste. Así como todos admiran el cielo y el mar, deberán admirar tambien los talentos prodijiosos que se elevan entre la multitud descollando como un jigante en medio de pigmeos. Lo que sobresale domina nuestra vista en la naturaleza, y no de otra suerte el jenio humano, al sobresalir y destacarse del limitado horizonte de los espíritus comunes, domina a nuestras almas y las seduce.

Nadie dejará de sentirse dominado por la insuperable grandiosidad de la poesía homérica, ni por los asombrosos pasajes del Alighieri, llenos de mil fatídicas figuras, ni por las casi divinas producciones de las artes bellas y de la música; ni, en fin, por los cuadros o por las situaciones admirables que a cada instante nos ofrece el jénio dramático.

* * *

Sarah Bernhardt es el *non plus ultra* de esta rama del Arte; es, digámoslo con franqueza, su personificacion verdadera. Nada conocemos que se le acerque, y mucho menos esperamos conocer nada que le supere, porque no nos es dado concebir mayor suma de cualidades artísticas en una misma persona.

Por esto, no sentirse arrastrado por la corriente impetuosa de su jenio, es muestra de poquísimo entusiasmo y mui escasa concepcion artística; no admirarla, prueba de flojedad e indiferencia de espíritu; y no apreciarla siquiera, de falta completa de las mas elementales dotes de que deberian participar todos los hombres como seres mas o menos inteligentes.

* * *

Tales ideas sustentábamos desde la primera vez que tuvimos el placer grandísimo de escuchar a la artista eminente en el Teatro de la Porte Saint Martin, de Paris; y no sustentamos otras hoi que con mayor tranquilidad y detenimiento se nos ha brindado la ocasion, así feliz como única y estraordinaria, de escucharla o admirarla, que a ello equivale, en esta nuestra ciudad de Santiago, capital tan remota del mas civilizado hemisferio, y centro escasísimo de las luces o de las artes.

Pero en el grado de admiracion y de entusiasmo que Sarah Bernhardt inspira, no todos estaremos de acuerdo: y ello es natural. Depende en gran manera de la educacion literaria o artística, de las aficiones de cada cual segun aquella, del refinamiento y de la cultura del público que la escucha y es testigo de sus movimientos sobre la escena.

Desde luego podemos avanzar que en Chile hai poco entusiasmo, entendiendo por tal aquel impulso indefinido del alma, vehemente y jeneroso, que nos mueve a la admiracion de lo grande o de lo bello, y que levanta al espíritu y a la fantasía de las propias rejiones materiales.

La falta de esa hermosa cualidad por una parte, y por otra la poblacion escasa que puede ocurrir a los espectáculos teatrales, son dos circuntancias harto perjudiciales y que hacen sobremanera dificultosa la tarea de los artistas, por famosos que sean, que nos honran con su presencia en nuestros teatros.

Si en las grandes ciudades europeas, a la mayor cultura artística de los muchos, se agrega el hecho de que cada individuo puede optar por el jénero mas de su predileccion y agrado, aquí, en cambio, vemos que las personas ante las cuales Sarah Bernhardt está hoi en tela de juicio, no son otras que aquellas que juzgaban, y mas que juzgaban celebraban, las groseras truhanerías de las petipiezas españolas, jénero tan degradado que no nos atreveríamos a clasificar en la categoría del Arte.

* * *

Sarah Bernhardt tiene que superar en Chile obstáculos que no habrá encontrado en otros países. Su talento debe luchar aquí mas que en muchas otras palestras para imponerse y dominar en absoluto. Tenemos en él demasiada confianza para dudar del triunfo, pero no se nos oculta tampoco que una parte del público, así la mas exijente como la mas ignorante, permanecerá rehacia sin conceder jamas que la estraordinaria artista es merecedora del universal renombre, cuyos ecos repercutian antes aquí de vez en cuando, y redoblaron al anunciarse que iba a aparecer en nuestras playas.

Sea porque muchos no comprenden sobradamente el lenguaje en que nos habla; sea porque no están habituados a una escuela dramática, que para nosotros es la mas perfecta del mundo; sea, en fin, porque el drama mismo no está de acuerdo con sus ideas o sus teorias literarias, como que procede de tan diverso centro, y es representacion de costumbres tan diversas, es mui natural y hasta escusable en cierto modo que algunos no admiren cuanto es debido a la que sin vacilacion es reputada primera actriz contemporánea.

Pero a esos mismos no tituberíamos en recomendar alguna cautela en su juicio, porque es peligroso que, al dar forma a cierto descontento o desengaño, salgan a luz no tanto el talento de ilustrado crítico como la falta de buen gusto y de criterio artístico.

Poco cuerdo encontramos a la vez, y peligroso en demasía, el prurito de comparar a ésta con otras célebres artistas que por varios años le precedieron, porque no solamente es imposible dejarse guiar por recuerdos vagos de pasadas impresiones, a menos de esponerse a juicios mui errados y sin fundamento, sino ademas es indudable que, no cabe parangon entre jenios que apenas admiten entre sí punto de analojía.

Decimos esto teniendo presentes los conceptos vertidos a cada instante con el objeto de probar que Sarah Bernhardt no está a la altura de la Ristori.

Si esta última podia sin inconveniente ser equiparada a la famosa Rachel, que le precedió en el reinado de la escena europea, no creemos que pueda serlo con Sarah Bernhardt puesto que en nada se le asemeja. No de otra suerte seria ocioso comparar los méritos de Monnet Sully, célebre actor de la Comedia Francesa, con los de Henry Irving, el gran protagonista ingles de los dramas shakespearianos; o pasando a arte diverso, los de Verdi con los de Ricardo Wagner. Concediendo a cada cual los suyos, justo es admirar a uno mas que a otro; pero para eso menester seria conocerlos mejor y estar al cabo de las cosas mas de lo que están quienes de tal suerte discurren.

* * *

Ya el público de Santiago ha podido apreciar las estraordinarias dotes de Sarah Bernhardt en cinco de los mas variados dramas de su estenso repertorio. La ha visto un dia princesa rusa; otro reina griega de los Tiempos Heróicos; otro, mujer perdida del *demi-monde*, pero rejenerada por el amor verdadero; otro, actriz del siglo XVIII; otro, por último, muchacha alegre y sin cabeza que paga bien caro los resultados de su educacion.

En esos cinco dramas se han desarrollado todas las pasiones; el amor, la cólera, los celos, el odio.

Sarah Bernhardt se ha mostrado el espejo de la humanidad. Retratados en ella podemos ver todos nuestros propios sentimientos y sensaciones. Con ella reimos, y con ella a las veces lloramos. Su jenio dramático abraza todas las situaciones de la vida, desde lo cómico y alegre hasta lo terrible y patético. En ningun jénero sobresale con particularidad porque en todos es igualmente estupenda. No tiene instantes mas felices que otros en la escena porque todos son igualmente felices, y mas que felices prodijiosos.

Mui luego habrá escuchado el público otros dramas nuevos que serán otras tantas revelaciones del talento de la artista francesa; verá a *Theodora, Doña Sol*, y en seguida juzgará con mejor acierto.

Nos reservamos para hacer entonces estudio mas detenido y serio sobre Sarah Bernhardt y el arte dramático, y ponemos por hoi punto final a estas lijeras consideraciones.

Wanderer.

CRONICA

TURNO JUDICIAL

En lo civil.—Abogado, Juan de Dios Vergara; procurador, Dionisio Fernandez G; receptor, Francisco Gutierrez.

En lo criminal.—Abogado, Casimiro Necochea; procurador; Alcibiades Urionde; receptor, Federico Léus.

TURNO MEDICO.

Boticas de semana.—San Juan de Dios, núm. 3; Victoria, 250; Merced, 225; Avenida de las Delicias, 186. Matronas.—San Francisco, 19; Chiloé, 39.

CALENDARIO.

Miércoles, 27 de octubre.—(Vijilia) santa Capitolina, mr., y san Florente, mr.

Botica y Drogueria

Calle de la Victoria, números 28 y 30

—El amigo de las damas con útiles para la hermosura.
—Tintes, aguas y polvos de oro y plata para el pelo.
—Pomadas para el paño, pecas, espinillas y manchas de la cara.
—Polvos, pastas, elixir y aguas para los dientes.
—Aguas, estractos y esencias finas de olores escojidos.
—Gran surtido de jabones finos y polvos para hermosear las manos y las uñas.
—Cremas, blancos, leches y perlas líquidas para la cara.
—Negro, blanco y rojo para la cara, labios, cejas, pestañas, etc., etc.
—Notables polvos de Java, blancos y rosados, de Oriza, Kegina, Coudray, etc.
—Golden Sirup, para postres.

Sucursal de la del «Vino de la Vida»

FRENTE AL CLUB CENTRAL

491—1 año.

AVISO.

Aviso a mi numerosa clientela y al público en jeneral, que he abierto mi negocio de tienda, en la que ofrezco a mis amigas las mercaderías en baratura.

Cecilio 2.° Carreño.

542

ALEJANDRO VEGA C.,
ABOGADO.
Plazuela de la Justicia, núm. 7.

DOCTOR ESPIC

Se ha trasladado a la calle de la Victoria, 70-B.
Consultas: de 11 a 2 P. M. 557

ARRIENDO.

Se arrienda en Santiago una casa cómoda, situada en la Alameda. Tiene caballerizas, cochera, subterráneo, etc., etc. Para tratar: Delicias, 72. 552

El barómetro de la Bolsa Comercial, indicaba ayer a las 4 P. M., variable en 3.er grado,

El termómetro centigrado, 22 grados.

El higrómetro. 65 grados de humedad.

Correspondencia.—En el correo se reciben hoi las siguientes: hasta las 9½ A. M., la que ha de llevar el vapor *Menes* en su viaje a Hamburgo, y hasta las 4 P. M., la que ha de conducir el vapor *Lautaro* que zarpa con destino a Mollendo.

Orden del dia.—Jefe de servicio para hoi el coronel graduado don José Ramon Vidaurre.

Buque de guardia la corbeta *Abtao*.

Fallecimiento a bordo del «Huáscar.»—El comandante del monitor *Huáscar* con fecha 20 del actual, comunica que el dia 17 del mismo, falleció el despensero de ese buque, Santiago Soto.

Los herederos pueden pasar a la Mayoría Jeneral del Departamento para los efectos de su herencia.

Insignia de jefe de la bahía.—La Comandancia Jeneral de Marina, decretó ayer lo que sigue:

«En lo sucesivo, cuando los buques de la Armada, en que se enarbole la insignia de jefe de bahía, tengan que arriar ésta ya sea por salida u otra causa cualquiera, se participará por el citado jefe al mas antiguo que deba reemplazarlo, por medio de una nota la trasmision de la insignia, a fin de que éste asuma el cargo de jefe de bahía; comunicándole a la vez las instrucciones u órdenes que hubiera recibido de la Comandancia Jeneral.»

Nombramientos.—Se ha nombrado gobernador marítimo de Arica al capitan de corbeta graduado don Ramon Godomar, debiendo cesar en sus funciones don Marcial Rodriguez.

Subdelegado marítimo de Pisagua, se ha nombrado al capitan de corbeta graduado, don Emilio Jardel.

Con fecha 7 y 11 del presente respectivamente, se han estendido despachos de guardias-marinas de 1.ª clase de la Armada, a favor de los de 2.ª clase, señores Guillermo Aldana y Jorje Pacheco.

Orden de embarque.—Se ha ordenado se embarque en el crucero *Esmeralda* el contador 3.ª, don Ricardo Santander.

La «Pilcomayo.»—Se nos dice que la *Pilcomayo* zarpará hoi, a las 5.30 de la tarde, a su viaje de instruccion.

A ser efectivo el rumor, deseamos un feliz viaje a los intelijentes marinos que tripulan esta nave.

Guarnicion de la «O'Higgins».—El viérnes se embarcará la guarnicion destinada a la *O'Higgins*.

El «Angamos.»—Este buque partirá mui luego al sur, a fin de practicar algunos trabajos hidrográficos.

Proceso del guardia-marina Caldera.—Ayer se reunió el consejo de guerra que falló en el proceso del guardia-marina Caldera, a fin de resolver la solicitud de excarcelacion, bajo fianza de cárcel segura.

El tribunal que, como se sabe, lo preside el señor contra-almirante don Juan Williams Rebolledo, y lo componen los señores Uribe, Molina, Rondizzoni, Pomar, Rojas y Simpson, resolvió que no habia lugar a lo solicitado.

El fiscal de la Corte Suprema habia opinado por la excarcelacion.

El tren especial de Viña del Mar.—Los vecinos de Viña del Mar están quejosísimos porque les han quitado, para mandarlos al sur, los carros americanos, dejándoles los antiguos. El hecho es que esos grandes carros son mui apropósito para el servicio que prestaban, pues la mayor parte de los viajeros del tren especial, son comerciantes de este puerto, relacionados entre sí, y encontraban la oportunidad de verse y acercarse unos a otros para tratar sus negocios durante el trayecto: en una palabra, se hallaban allí como en un salon comercial.

Es una lástima, pues, la determinacion tomada, y si ella no obedece a una razon poderosa, merece vituperarse, y que el directorio del ferrocarril trate de ponerle pronto remedio.

El señor intendente.—Si el estado de su salud se lo permite, partirá hoi a Santiago el señor intendente de la provincia.

Relevo.—Mañana será relevada la guarnicion del crucero *Esmeralda*, que comanda el teniente don David Rodriguez. El relevo será hecho por un sarjento, tres cabos, veinte soldados y un corneta, tropa que irá al mando del subteniente don Victor Manuel Jimenez.

Retreta.—Hé aquí el programa de la que tocará esta noche la banda del batallon de Marina en la Plaza Rafael Sotomayor, a las 8.30 en punto:

1.° Potpourri de la zarzuela «Robinson Crusoe.»
2.° Fantasía de «Lucrecia Borjia.»
3.° Vals «El rei de los sonidos.»
4.° Pasodoble.

Hacerse justicia por sí mismo.—Como a las doce del dia de ayer, un individuo de nacionalidad estranjera, estropeó a un muchacho en plena calle de Cochrane, so pretesto de que le habia robado varias plantas. En un momento de descuido, el muchacho pudo desasirse de las manos del individuo que lo maltrataba, pudiéndose escapar y refujiarse en un despacho de la calle de Blanco.

Las personas que vieron este hecho, principiaron a buscar pronto algun guardian del órden; pero no se pudo hallar hasta un buen rato despues, cuando todo habia concluido.

Seria conveniente un poco de mayor vijilancia de parte de algunos policiales.

Para la armada americana.—Leemos en un periódico de Nueva York:

Cuando ya las repetidas advertencias de muchos periódicos habian despertado la curiosidad del público, al que causaba no poca estrañeza la tardanza del ministerio de marina en publicar la convocatoria de lei para la construccion de los buques de guerra a cuya adquisicion proveyó el Congreso, se ha decidido por fin Mr. Whitney a llevar adelante los proyectos de construcciones navales.

Al efecto se invita a los constructores americanos de buques a que sometan proposiciones para la construccion de un crucero de 4,400 toneladas, otro de 4,000, un tercero de 3,700, un cañonero de 1,700 toneladas y otro mas lijero de 870. Los tres cruceros deben quedar terminados en el plazo de 18 meses, y los cañoneros dentro del año que siga a la firma del contrato,

Propónese asimismo el Departamento naval construir dos acorazados poderosos, de diferente modelo y de unas seis mil toneladas de desplazamiento cada uno, para lo cual se invita a los injenieros y arquitectos navales y casas constructoras a que presenten sus planos y modelos, entre los que deberá elejir la comision técnica que se nombrará al efecto.

Como lo esperábamos.—La compañía de Sarah Bernhardt, haciendo la debida justicia a las observaciones que la prensa hiciera acerca de los dias que habia elejido para dar las próximas funciones, ha dispuesto no funcionar el 1.° y el 2 de noviembre y abrir las puertas del Teatro de la Victoria el viérnes y sábado de esta semana.

Respecto de las piezas que nos dará, creemos que sean las mismas que se habian anunciado para los primeros dias de noviembre: *La Dama de las Camelias* y *Le Maître de Forge*.

Donacion Echáurren.—Tenemos encargo de preguntar en qué estado se encuentran los asuntos relativos a la donacion Echáurren.

Primeramente se anunció que para el 21 de mayo se iba a repartir la suma con que la jenerosidad del señor Echáurren ha querido socorrer a las viudas de la guerra; pero por razones que no hemos sabido, el reparto no tuvo lugar. Despues se dijo que se haria en las festividades de setiembre, pero hubo nuevos inconvenientes y hasta la fecha nada hemos sabido.

Como se debe tratar de cumplir lo mejor posible con la voluntad espresa del jeneroso donante, nosotros, haciéndonos eco de las pobres viudas, rogamos a los señores de la comision encargada de este asunto, se den prisa en socorrer la desvalida miseria de esos hogares, en donde solo hai tristes recuerdos, y la vaga esperanza del socorro en que nos ocupamos.

No creemos que se haya tropezado con inconvenientes que sean tan difíciles de subsanar teniendo buena voluntad. No podemos suponer tampoco que se esté aguardando un aniversario para celebrarlo con el reparto referido; de suerte que es lójico esperar de que mui pronto se pueda cumplir con lo dispuesta por el señor Echáurren.

Se nos dice que está lleno ya el número de solicitantes y que se han comprobado debidamente las condiciones fijadas, por cada una de las pobres que han ocurrido al llamado jeneroso y caritativo. ¿Qué se aguarda entonces?

Lo repetimos. Es de esperar que la comision nos dé luego alguna luz sobre el particular, y sobre todo, que proceda cuanto antes a cumplir con su cometido.

El carro número 8.—Ayer, como a las cinco de la tarde un caballero trató en la plaza de la Victoria de subir en el carro número 8, y como viniese éste a toda velocidad, hizo seña a la conductora para que detuviera el carro. Como no lo hiciera, el caballero trató de subir a él; mas, era tal la lijereza, que fué arrastrado un buen trecho por el carro.

Así, pues, faltó poco para que hubiera sucedido una desgracia.

Ponemos el hecho en conocimiento de quien corresponda.

«Lactancia Artificial.»—Hemos recibido un folleto del doctor Gacitúa, de nuestro puerto, titulado «Lactancia Artificial en los niños, o manera de prepararles la leche.»

El objeto de la publicacion se halla resumido en los siguientes párrafos que a continuacion copiamos:

«La alimentacion de los niños es el problema mas interesante y de mas largo alcance que en la ciencia médica puede presentarse, y de ella depende el porvenir de los individuos: buena o mala salud, constitucion, carácter, todo le pertenece»...

«Necesario es reconocer que por la fuerza de las cosas la lactancia artificial se ha hecho una necesidad, y la mas imperiosa de las necesidades.»

«La guerra contra el Perú y Bolivia en que últimamente nos encontramos envueltos, la miseria, el hambre y demas plagas que semejante situacion trae siempre consigo, han dado lugar a que el estado de salud, principalmente el de la jente pobre, que de ordinario es malo, sea al presente detestable El conocimiento que tengo de madres que cargan en sus brazos criaturas raquíticas a quienes suministran de cuando en cuando una botella con leche sucia y casi vinagre, conduciéndolas así a una muerte cierta y prematura, me ha impulsado a dar publicidad a estas lijeras indicaciones sobre la manera de usar un aparato que ejerce un gran papel en la primera alimentacion de los niños: la mamadera.»

Creemos que la obrita del doctor Gacitúa prestará buenos servicios entre nuestra jente del pueblo, que tan descuidada es en la importante materia de la educacion de sus hijos.

Tambien será útil para las clases elevadas, pues contiene escelentes observaciones y consejos hijiénicos que no se deben poner en olvido.

El folleto es corto y se lee con interes.

La catedral de Nueva York.—Leemos en un periódico de esa ciudad:

Ya están colocados en la hermosa catedral de San Patricio, 5.ª avenida y calle 52.ª, los dos inmensos andamios que servirán para la construccion de las torres, y ya han llegado seis cargamentos de mármol de Marilandia. Las obras de construccion comenzarán en breve, y como ya sabemos durarán dos años aproximadamente. Cada torre tendrá 190 pies de alto, elevándose su espira a 330 piés de la calle. Los contratistas de las obras son los señores Mann & C.°, de Baltimore, y el precio de éstas unos $ 200,000.

Congreso de baile.—Traducimos de un periódico norte-americano:

«Todos saben que la danza es un entretenimiento, íbamos a decir un arte, mui popular en América; pero muchos ignoran talvez que todos los profesores de baile de Estados Unidos forman una asociacion con el nombre «Sociedad Americana de Profesores de Danza,» que tiene sus reuniones con regularidad en épocas determinadas, desde hace mas de sesenta años, y que forma una verdadera academia; porque en estas reuniones se deciden y fijan anualmente los nuevos bailes que se han de enseñar, los cuales son unos mismos en todas partes. Así, no se permitiria que un profesor de danza en Peorin enseñase de otra manera o diferentes figuras que un maestro de baile de Sag Harbor.

Estos señores se llaman profesores y consideran la danza como un acto, de cuyo progreso cuidan ellos con celosa delijencia. Así todo baile nuevo debe someterse al gran consejo, y no puede enseñarse hasta que haya sido aprobado por él.

La sexajésima nona convencion anual de «Profesores de Danza» se ha celebrado este año en Nueva York, y ha concluido por la adopcion oficial de varias figuras nuevas que se enseñarán este año, particularmente la garota americana, propuesta por el «profesor» Brooks de Pittsboug; y la Columbia, por un profesor de Providence, etc. La convencion está citada nuevamente para el 27 de diciembre próximo.

Reclamo.—Un buen modelo de *reclamo*, sacado de un periódico de Paris:

«La primera de las obras póstumas de Victor Hugo acaba de aparecer, probando que si el poeta ha muerto, su talento soberano siempre vive entre nosotros.

En esta ocasion, es para nosotros un deber imprescindible recordar que uno de los primeros homenajes rendidos a la memoria del ilustre poeta, en la mañana de su muerte, fué la aparicion, en el mercado de perfumería, del jabon de las Musas, de la casa...

La misma que se ha granjeado reputacion universal por el jabon de...»

DEFUNCIONES.

26 de octubre.—Cárlos R Barrera, de 8 meses, fiebre; Elisa Campos, de 44 años, tísis; Isabel Vargas, de 23 años, tísis; N Orellana, de 28 años, tísis; Juan de D Azócar, de 35 años, pulmonía; Juan Marin, de momentos; Belisario Sanchez, de 35 años, corazon; Pedro A Abarca, de 40 años, pulmonía; Felicia del C Valenzuela, de 7 meses, fiebre.

SANTIAGO.

26 de octubre de 1886.

Círculo Católico de San Rafael.—El domingo pasado se inauguró este nuevo Círculo Católico de Obreros, situado en la Alameda de los Monos. A las nueve de la mañana se celebró una misa cantada, en la que entonaron preciosos himnos a la Providencia los niños del Círculo de Santo Domingo. En el mismo acto hubo tambien varias piezas tocadas por la banda del mencionado Círculo.

La asistencia de artesanos fué mui numerosa; estuvieron tambien presentes los directores de la Union Católica departamental.

La inauguracion se ha hecho en un edificio alquilado, mientras tanto, para el Círculo. El domingo próximo se pondrá la primera piedra del edificio propio, que será magnífico y con todas las comodidades apetecibles.

Esos colorados!—Se habla con insistencia de la renuncia de don Manuel Amunátegui como rector del Instituto, presentada